



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 октомври 2026 г.
(OR. en)

13518/26
ADD 1

Междуинституционално досие:
2026/0221(NLE)

ACP 86
WTO 103
RELEX 1223
COAFR 292

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	Проект на РЕШЕНИЕ НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯ И РАЗВИТИЕ, СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ИКОНОМИЧЕСКО ПАРТНЬОРСТВО МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И НЕГОВИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ, ОТ ЕДНА СТРАНА, И ДЪРЖАВИТЕ ПО СИП ЮАОР, ОТ ДРУГА СТРАНА, относно замяната на списъка с арбитри
----------	--

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № .../2026

НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯ И РАЗВИТИЕ,

СЪЗДАДЕН СЪС СПОРАЗУМЕНИЕТО

ЗА ИКОНОМИЧЕСКО ПАРТНЬОРСТВО МЕЖДУ

ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И НЕГОВИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ,

ОТ ЕДНА СТРАНА, И ДЪРЖАВИТЕ ПО СИП ЮАОР, ОТ ДРУГА СТРАНА,

от ...

относно замяната на списъка с арбитри

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯ И РАЗВИТИЕ,

като взе предвид Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите по СИП ЮАОР, от друга страна (наричано по-нататък „споразумението“), и по-специално член 94 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 18 февруари 2019 г. Комитетът по търговия и развитие прие Решение № 1/2019¹ за съставяне на списъка с арбитри, предвиден в член 94, параграф 1 от споразумението. С цел да се осигури правилното функциониране на механизма за уреждане на спорове, предвиден в част III от споразумението, и да се запази минималният брой налични арбитри, се налага замяната на този списък.
- (2) Списъкът с арбитри, се състои от три подписа: един подпис от осем физически лица за всяка от страните по споразумението и един подпис от пет лица, които не са граждани на никоя от страните и които могат да изпълняват функцията на председател на арбитражния комитет. Арбитрите трябва да отговарят на изискванията, посочени в член 94, параграф 2 от споразумението.
- (3) Не е необходимо настоящото решение да бъде прието на всички автентични езици на споразумението, тъй като с него не се изменят разпоредби на споразумението и то е от значение само за вътрешното функциониране на механизма за уреждане на спорове между страните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение № 1/2019 на Комитета по търговия и развитие, създаден съгласно Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и държавите от ЮАОР, страни по СИП, от друга страна (ОВ ЕС L 70, 12.3.2019 г., стр. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/391/oj>).

Член 1

1. Списъкът с арбитри, съдържащ се в приложението към Решение № 1/2019 от 18 февруари 2019 г. на Комитета по търговия и развитие, се заменя със списъка в приложението към настоящото решение.
2. Приложението съставлява неразделна част от настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение е прието на английски език и е съставено в два еднообразни екземпляра. Всяка страна може да преведе текста на настоящото решение на езиците, необходими за целите на вътрешните ѝ процедури и за информиране на обществеността.

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Комитета по търговия и развитие

Представител на държавите по СИП ЮАОР

Представител на ЕС

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък с арбитри, предвиден в член 94, параграф 1 от споразумението

Арбитри, избрани от държавите по СИП ЮАОР:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

Арбитри, избрани от ЕС:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

Арбитри, избрани съвместно от страните (лица, които не са граждани на страна по споразумението и които могат да изпълняват функцията на председател):

17. Ichiro ARAKI
 18. Christian HÄBERLI
 19. Merit JANOW
 20. Makane Moïse MBENGUE
 21. Claus VON WOBESER
-